

1 MEASURING SPERM SWIMMING PERFORMANCE IN BIRDS: EFFECTS OF DILUTION,  
2 SUSPENSION MEDIUM, MECHANICAL AGITATION, AND SPERM NUMBER

3  
4 Emily RA Cramer\*<sup>1,2</sup>, Melissah Rowe<sup>1,3</sup>, Fabrice Eroukhmanoff<sup>3</sup>, Jan T Lifjeld<sup>1</sup>, Glenn-Peter  
5 Sætre<sup>3</sup>, Arild Johnsen<sup>1</sup>

6  
7 <sup>1</sup>Natural History Museum, University of Oslo, PO Box 1172, Blindern, 0318 Oslo, Norway

8 <sup>2</sup>Current address: Weill Cornell Medicine Qatar, Premedical Education Department, PO Box  
9 24811. Doha, Qatar.

10 <sup>3</sup>Center for Ecological and Evolutionary Synthesis, Department of Biosciences, University of  
11 Oslo, PO Box 1066 Blindern 0316 Oslo, Norway

12

13 \*corresponding author. Email: ERC25@cornell.edu. +1-240-315-8935

14

15 **ORCID ids:** Emily Cramer: 0000-0002-1443-9255. Melissah Rowe: 0000-0001-9747-041X.

16 Arild Johnsen 0000-0003-4864-6284

17

18 **Key words:** postcopulatory sexual selection, sperm competition, cryptic female choice,  
19 experimental design, sperm behavior

20

21 **Acknowledgements**

22 Jo Hermansen, Stein Are Sæther, and Fredrik Haas helped to initiate the aviary populations. Silje  
23 Larsen Rekdal, Silje Hogner, Even Stensrud, and Camilla Lo Cascio Sætre assisted with

24 performing experiments. Tim Schmoll provided useful comments on an earlier version of this  
25 experiment. Video recordings and associated sperm morphological samples are archived at the  
26 Natural History Museum of Oslo. Funding was provided by the Research Council of Norway  
27 (grant 213592 for ERAC and AJ; 196554/V40 for MR and JTL; 204523 for GPS; and 230434 to  
28 MR) and the Swedish Research Council (FE). Ethical permission was issued by the Norwegian  
29 Animal Research Authority (FOTS ID 2394). The experiments complied with current laws of  
30 Norway.

31 Abstract: Sperm swimming performance, including swimming speed and the proportion of motile  
32 cells, may strongly affect fertilization success. However, little is known about how  
33 methodological factors affect *in vitro* measurement of these parameters. We compare the  
34 swimming performance of sperm from House and Spanish Sparrows (*Passer domesticus* and *P.*  
35 *hispaniolensis*) in two standard suspension media, at two different dilutions, and with different  
36 degrees of cell agitation. Further, we conduct a re-sampling analysis to investigate sample size  
37 effects. Sperm performance was generally reduced when sperm were diluted, or when suspended  
38 in phosphate-buffered saline (PBS) rather than a medium containing additional nutrients  
39 (DMEM). Sperm performance was particularly low when they were diluted more and suspended  
40 in PBS, suggesting that seminal fluid may provide compounds that enhance performance but that  
41 these are less available following dilution. Mechanical agitation of the cells by vigorous pipetting  
42 increased the proportion of motile cells. Between-male repeatability, assessed on the single  
43 sample measured in multiple conditions, was moderate and significant, suggesting that similar  
44 results may be obtained regardless of the methodology used to assess sperm motion. We found no  
45 evidence of biased results when low numbers of cells per male were used in analysis, though  
46 precision increased substantially as sample size increased from 5 to 20 or more cells per male.  
47 We recommend using the same suspension media and similar sperm concentrations and levels of  
48 agitation, to the greatest degree possible, and including as many individuals as possible in  
49 analyses, even when some individuals are represented by few sperm cells.

50

## 51 **Introduction**

52 In many bird species, females copulate with multiple males (Griffith et al. 2002), which  
53 implies that sperm and ejaculate characteristics can strongly affect male reproductive success, via  
54 competition between sperm from different males and/or via cryptic female choice for certain

55 sperm traits (Parker 1970; Eberhard 1996). Accordingly, there has been a recent surge of interest  
56 in examining the evolution of post-copulatory traits in birds, particularly wild passerines (e.g.,  
57 (Calhim et al. 2007; Lifjeld et al. 2010; Rowe et al. 2013). Of primary consideration have been  
58 the morphology of sperm cells, the speed at which sperm swim, and associations between  
59 morphology and swimming speed (Lüpold et al. 2009; Kleven et al. 2009; Cramer et al. 2015),  
60 with swimming speed often hypothesized to be a key functional aspect of sperm performance  
61 (Bennison et al. 2014). Because of the putative importance of sperm swimming speed to  
62 fertilization success, it is important to assess methodologies for measuring sperm swimming  
63 speed, as has been done with sperm morphology (Laskemoen et al. 2007; Schmoll et al. 2016).

64 Most studies on passerine sperm have recorded videos of swimming cells through a  
65 microscope, then tracked individual cells through multiple video frames using specialized  
66 commercial or open-access software (e.g., Wilson-Leedy and Ingermann 2007; Lüpold et al.  
67 2009; Kleven et al. 2009). To conduct such studies, ejaculates must first be diluted sufficiently  
68 that individual cells can be visualized on the video recording, without diluting to a point where  
69 too few cells are visible. In this study, we focused on four factors that are likely to arise in any  
70 study performing video recording of sperm cells: 1) the choice of the suspension medium, 2) the  
71 degree to which the ejaculate is diluted, 3) the vigor with which sperm cells and the suspension  
72 medium are mixed before being deposited on the microscope slide, and 4) the number of  
73 individual sperm cells tracked per male. Degree of dilution and type of suspension medium affect  
74 sperm swimming parameters in several mammal species (Farrell et al. 1996; Rijsselaere et al.  
75 2003), and studies optimizing video recording have been conducted in some wild vertebrates  
76 (Fasel et al. 2015; Humann-Guillemot et al. 2018). However, systematic data are currently  
77 lacking for passerine birds. Here, we compare swimming performance in two suspension media,  
78 two degrees of dilution, and two levels of agitation testing the sperm of two closely-related

79 species, the House Sparrow (*Passer domesticus*) and the Spanish Sparrow (*P. hispaniolensis*).

80 We then use a re-sampling analysis to investigate the impact of including different numbers of  
81 sperm cells per male.

82

## 83 **Methods**

### 84 *Study subjects and general methods*

85 We conducted experiments on 25 April, 2014 using populations of House and Spanish  
86 Sparrows that had been in captivity in Oslo, Norway since 2010 (see full details in Cramer et al.  
87 2014). Birds were confirmed to be in breeding condition, as 19 of the 23 males captured  
88 produced sperm samples, and courtship and copulation behaviors were regularly observed. For all  
89 experiments, we collected sperm samples into a capillary tube via cloacal massage (Wolfson  
90 1952) and deposited the sample onto a sheet of parafilm; this procedure typically yielded at least  
91 3  $\mu\text{L}$  of sample per male. Sperm were then immediately pipetted into suspension media for  
92 Experiment 1 (see details below), where we tested the effects of suspension medium and degree  
93 of dilution in a fully crossed design. The effects of mechanical agitation via pipetting were  
94 examined separately in Experiment 2, which we conducted immediately after Experiment 1,  
95 using excess from the Experiment 1 treatment that we judged to have the best sperm cell density  
96 for video analysis. Therefore, we conducted Experiments 1 and 2 sequentially on each sample,  
97 before progressing to the next male (Fig. S1, S2). Excess sperm samples were placed in 300  $\mu\text{L}$   
98 of 5% formaldehyde to allow for morphological analysis, and these samples and video recordings  
99 were accessioned to the University of Oslo Natural History Museum (NHMO) sperm collection  
100 (Table S1).

101 For both experiments, we filmed sperm swimming behavior using a HDR-HC1E Sony  
102 camera attached to an Olympus CX41 microscope with a heated Tokai Hit TP-S glass stage (TP-

103 S, Gendoji-cho, Shizuoka Japan). All solutions and glassware were pre-warmed to 40 °C before  
104 contact with the sperm, and were maintained at 40 °C throughout recording. We used Leja 4-  
105 chambered microscope slides (20 µm depth; Nieuw-Vennep, Netherlands), which fill via  
106 capillary action.

107

#### 108 *Experiment 1: Effects of dilution and suspension medium*

109 For the different suspension media, we compared DMEM (Dulbecco's modified Eagle  
110 medium, a commonly-used medium for sperm swimming analysis; e.g., Kleven et al. 2009) to  
111 PBS (Phosphate-Buffered Saline, a medium that lacks the sugars and amino acids in DMEM, but  
112 that has been used as a neutral medium in several studies, e.g. Laskemoen et al. 2008; Cramer et  
113 al. 2014b, 2016a, b). For the degrees of dilution, we created one treatment (termed concentrated)  
114 where sperm cells would be as dense as possible while still allowing analysis software to identify  
115 separate sperm cells. The other treatment (termed diluted) was a 2:7 dilution of the concentrated  
116 treatment. We chose this dilution ratio to match methods used in previous studies (Cramer et al.  
117 2014, 2016b, a) and to achieve a substantial increase in dilution while still obtaining movement  
118 data on a large number of sperm cells. The exact concentration of sperm cells from each sample,  
119 however, was not counted.

120 To conduct experiments, we pipetted 1.2 µL sperm from the parafilm into 74 µL of  
121 suspension medium (DMEM or PBS). After mixing thoroughly by pipetting up and down 4-6  
122 times, we transferred 17 µL of this concentrated-sperm solution into 42 µL of the same medium  
123 and mixed by pipetting up and down 4-6 times. To equalize pipetting between the concentrated  
124 and dilute treatments, we then re-pipetted the concentrated sperm 4-6 times (note that our dilution  
125 scheme creates approximately equal end volumes in the concentrated (57 µL) and dilute (59 µL)  
126 treatments, so that pipetting an equal number of times should have similar effects in each

127 treatment). We then repeated this procedure with the other medium. Finally, we loaded 2.9  $\mu\text{L}$  of  
128 each mixture into a chamber on a 4-chambered Leja slide, and filmed sperm swimming in each  
129 chamber. We alternated which solution was mixed first, and we rotated which treatment was  
130 loaded into each slide chamber among males, to reduce potential biases. Mixing cells and loading  
131 the slide fully took approximately 1.5 min.

132 Each slide chamber was filmed in four different locations, to increase the number of  
133 sperm cells filmed. To allow us to investigate how sperm behavior changed over time, filming of  
134 the different slide chambers was interspersed (i.e., in the order a b c d d c b a a b c d d c b a,  
135 where each letter represents a slide chamber; Fig. S2). Approximately 5 seconds elapsed between  
136 each successive filming, as we switched chambers, found filming locations without air bubbles or  
137 other imperfections or contaminants, and paused to ensure a sufficiently long still period for  
138 analysis (approximately 1 second). We therefore recorded the single sample in all four treatments  
139 (DMEM concentrated, DMEM diluted, PBS concentrated, and PBS diluted) in rapid succession,  
140 with filming typically lasting approximately 1.5 minutes in total.

141

#### 142 *Experiment 2: Effects of mechanical agitation*

143 Immediately after filming a sample in Experiment 1, we chose the treatment from  
144 Experiment 1 that we judged to be best for video analysis, based on visual inspection of cell  
145 density on the video recording, and we used that treatment as the source of sperm for Experiment  
146 2. In all but two cases, the diluted treatment from Experiment 1 was judged a better cell density  
147 for analysis and thus was the source of sample for Experiment 2; to simplify analysis, we  
148 excluded those two experiments where concentrated sperm was used. By chance, we chose only  
149 DMEM-diluted sperm from Spanish Sparrow males, but chose both DMEM and PBS diluted  
150 sperm from House Sparrow males.

151 For the low agitation treatment, we transferred 2.9  $\mu\text{L}$  from the original treatment tube to  
152 one chamber on a 4-chambered Leja slide. These cells had been in suspension at 40 °C without  
153 agitation during filming for Experiment 1, with a total duration of approximately 3.5 minutes  
154 between collecting the sample and beginning to video record for Experiment 2. For the high  
155 agitation treatment, we mixed the solution in the same tube by pipetting up and down 5-10 more  
156 times, with pipette volume set above 15  $\mu\text{L}$ . We then loaded 2.9  $\mu\text{L}$  of suspended sperm onto an  
157 adjacent chamber on the microscope slide and filmed each chamber in an interspersed fashion, as  
158 above (e.g., a b b a a b), in 3 – 5 locations (filming in more locations when we judged that we had  
159 filmed fewer cells). While the low-agitation treatment was thus always loaded onto the  
160 microscope slide a few seconds before the high-agitation treatment, we rotated which treatment  
161 was filmed first by alternating assignment of treatments to slide chambers.

162

### 163 *Analysis of sperm swimming velocity and the proportion of motile sperm*

164 All videos were analyzed with the software Hamilton Thorne CEROS II Sperm Analyzer  
165 (Hamilton Thorne Research, Beverly, MA). We analyzed 0.5 sec of video, at a frame rate of 50  
166 Hz, from each of the recording locations. To exclude air bubbles and contaminants, we excluded  
167 all detections with an elongation score  $> 50$  from the data set. Detections with a straight-line  
168 velocity (VSL)  $< 25$  or average-path velocity (VAP)  $< 30$  were typically cells moving by drift,  
169 rather than swimming. These cells were considered immotile in calculating the proportion of  
170 motile cells and were excluded from analyses on sperm swimming speed (see also Cramer et al.  
171 2014).

172 For our velocity measure, we used the curvilinear velocity (VCL), which follows the  
173 motions of the sperm cells most closely, following the logic of Laskemoen et al. (2010) that  
174 more-derived measurements may be less informative in *in vitro* calculations. To exclude



175 inaccurate tracks (for example, tracks where the software switched sperm cells between  
176 successive detections), we excluded tracks that failed to detect a cell at each successive  
177 timepoint, where track straightness was less than 80 or track linearity was less than 35. Only  
178 tracks with at least 10 detection points were included. Further, we excluded a track if any single  
179 movement between successive detections was greater than 5 interquartile ranges for the other  
180 movement distances in that track.

181

## 182 *Statistical analysis*

183 A summary of statistical analyses is in Table S2. To assess treatment effects, we  
184 constructed linear mixed models. Models concerning sperm swimming speed used the measures  
185 from individual sperm cells as data points, while models on the proportion of motile cells used  
186 the proportion of motile cells in each recording location as data points. Velocity results were  
187 similar when averages for each recording location were used instead of individual cells (not  
188 shown). We included a random effect of slide chamber nested within male identity to account for  
189 having multiple data points per chamber per male. In velocity measures, we further included a  
190 random effect of filming location nested within chamber, to account for possible non-  
191 independence of cells filmed together; this was not possible for proportion motile as each filming  
192 location was used as a data point. The nested random effect structure significantly improved  
193 model fit in all cases (assessed via a likelihood ratio test on models fit with REML estimation,  
194 and full parameterization of fixed effects; Zuur et al. 2009). Models initially included an  
195 interaction term between time since the beginning of recording and other variables of interest  
196 (below), because previous work (Cramer et al. 2016a, b) shows that sperm behavior changes over  
197 the time it takes to obtain video recordings for each sample. Specifically, for Experiment 1, we  
198 began with a four-way interaction between degree of dilution, type of suspension medium,

199 species and time since the beginning of filming, as well as all constituent lower-order interactions  
200 (Analysis 1, Table S2). For Experiment 2, as indicated above, we began with an unbalanced  
201 subset of dilution and suspension-medium treatments. Therefore, we began with a three-way  
202 interaction between agitation treatment, suspension medium, and time (as well as constituent  
203 pairwise interactions), and pairwise interactions of species with agitation treatment and with time.  
204 A four-way interaction was not possible because all Spanish Sparrow males were recorded in  
205 DMEM for experiment 2 (Analysis 2, Table S2). To reduce the issue of “cryptic” multiple testing  
206 in model selection, we followed Forstmeier and Schielzeth (2011)’s recommendation to first  
207 compare the global model (with all fixed effects and interactions) to a null model. As the  
208 likelihood ratio tests were significant in all cases ( $p < 0.0001$ , not shown), we proceeded to  
209 simplify models by removing non-significant interactions ( $p > 0.05$ ). We began by removing the  
210 highest-order interactions, until only significant interactions, or lower-order interactions  
211 supporting a higher-order significant interaction, remained. Finally, we applied false discovery  
212 rate correction to F-test results for each test (Verhoeven et al. 2005; Forstmeier and Schielzeth  
213 2011). We base interpretations on corrected values and report the raw values. Because model  
214 residuals approximated normality for both velocity and the proportion of motile cells, we  
215 modeled each response variable as normally distributed.

216         During analysis, we noticed that the initial values of proportion motile for experiment 2  
217 seemed higher than the same males’ final values for experiment 1, which were measured  
218 approximately 30 seconds prior. To test whether this effect was real, and to assess whether it also  
219 occurred in velocity, we calculated the average velocity of sperm cells and the overall proportion  
220 of motile cells, in the second half of experiment 1 and the first half of experiment 2 (Analysis 3,  
221 Table S2). We compared these values using paired non-parametric Wilcoxon tests. Only data

222 from the appropriate treatment in Experiment 1 was included (i.e., the treatment that was used for  
223 Experiment 2).

224 For Analyses 1-3, we included data only from males with at least 5 well-tracked motile  
225 cells in the first and second half of the video recording for velocity models, and only males with  
226 at least 15 total cells detected in both the first and second half of the video recordings for  
227 proportion motile models. These cut-off values were chosen to include data from a large number  
228 of males, while also having data from a moderate to high number of cells for each male. To best  
229 allow within-male comparisons, only males that met these criteria for all experimental conditions  
230 were included.

231 To assess whether males' overall sperm performance rank relative to other males was  
232 robust to different measurement conditions, we analyzed repeatability, defined as the percent of  
233 variance that could be attributed to a random effect of male identity in a mixed effects model  
234 (Nakagawa and Schielzeth 2010; Analysis 4, Table S2). For this analysis, in order to simplify the  
235 dataset, we calculated the average swimming speed or total proportion of motile cells in each of  
236 the six experimental conditions (four combinations of dilution and suspension medium from  
237 Experiment 1 and agitation combinations from Experiment 2). We used only males with at least  
238 20 detected cells (proportion motile) or at least 10 well-tracked motile cells (VCL) and fit a linear  
239 mixed effects model with REML estimation in the package nlme (Pinheiro et al. 2013).  
240 Following the recommendation of Zuur et al. (2009) that all possible fixed effects of interest  
241 should be included when assessing significance of random effects, we included an interaction  
242 between species and the six-category variable describing the recording conditions. To determine  
243 significance of repeatability, we compared the mixed effect model to a model including only the  
244 fixed effects using a likelihood ratio test (Zuur et al. 2009; Pinheiro et al. 2013). Note that only a  
245 single sample was measured per male. Further, we calculated the coefficient of variation

246 (standard deviation / mean, \*100) in the proportion of motile cells and in VCL among males.  
247 Bias-corrected and accelerated (BCa) confidence intervals around the coefficient of variation  
248 were calculated using 1000 replicates using the package boot (Canty and Ripley 2017).

249 Finally, we conducted a re-sampling analysis to assess the impact of the number of sperm  
250 cells recorded for each male on sperm swimming speed analysis, by drawing cells from each  
251 male from both the concentrated DMEM and PBS treatments of Experiment 1 (Analysis 5, Table  
252 S2). On each re-sampled data set, we assessed repeatability as above, with a three-way fixed  
253 effect interaction between species, time, and suspension medium, and constituent pair-wise  
254 interactions. Additionally, for each re-sampled data set, we compared males' mean speed in  
255 DMEM and PBS using a paired t-test. Finally, we calculated the difference between the re-  
256 sampled mean and the male's grand mean (including all measured cells) in the DMEM treatment  
257 only (chosen arbitrarily). In order to include individuals with a large number of cells to resample  
258 from, and to minimize additional variation that we would need to account for, we included only  
259 males with at least 150 cells detected in both the concentrated PBS and concentrated DMEM  
260 treatments in Experiment 1. We did not include recordings from diluted treatments nor recordings  
261 from Experiment 2. We randomly sampled with replacement 5, 10, 20, 30, 40, 50, 100, or 125  
262 cells from each treatment and each male, 100 times for each sample size.

263 All analyses were conducted in R (3.3.0, R Development Core Team). Unless otherwise  
264 noted, mixed effects models were constructed using package lme4 (Bates et al. 2014) with  
265 statistical significance assessed via package lmerTest (Kuznetsova et al. 2014). Marginal ( $r^2_m$ )  
266 and conditional ( $r^2_c$ )  $r^2$  values were calculated in package MuMIn (Barton 2016), which reflect  
267 variation explained by fixed effects only and by fixed and random effects together, respectively.  
268 Trendlines (with 95% confidence intervals for visualization purposes) and other graphs were

269 constructed in ggplot2 (Wickham 2009). Normality of residuals was assessed visually, following  
 270 Zuur et al. (2009).

271

## 272 **Results**

### 273 *Experiment 1: Effects of dilution and suspension medium (Analysis 1)*

274 Effects on sperm speed-Swimming speed depended on the interaction between  
 275 suspension medium and concentration (Fig. 1,  $F_{1,205.1} = 10.06$ ,  $p = 0.002$ ;  $n = 8$  house sparrow  
 276 and 4 Spanish sparrow males, 9201 cells,  $r^2_m = 0.21$ ,  $r^2_c = 0.39$ ; Table S3). At the start of filming  
 277 (i.e., estimated intercept from the statistical models), swimming speed was 6-9  $\mu\text{m}/\text{sec}$  slower in  
 278 the diluted PBS treatment than in any of the other treatments ( $|t| > 2.7$ ,  $p < 0.01$ ), while  
 279 differences among other treatments were not significant ( $|t| < 0.81$ ,  $p > 0.4$ ). Spanish sparrow  
 280 sperm swimming speed tended to be reduced in PBS compared to the reduction in PBS for house  
 281 sparrows, though this difference was not significant following correction for multiple testing  
 282 (corrected  $p = 0.054$ ).

283 Sperm swimming speed declined over time for all treatment combinations (all  $|t| > 8.2$ ,  $p$   
 284  $< 0.001$ ), and the rate of decline over time depended on the suspension medium (interaction  
 285  $F_{1,205.4} = 5.78$ ,  $p = 0.02$ ). Swimming speed declined more quickly in PBS than in DMEM ( $t_{205.4} =$   
 286  $2.4$ ,  $p = 0.02$ ), and they tended to decline faster when sperm were diluted than when concentrated,  
 287 though this effect was not significant following correction for multiple testing (corrected  $p =$   
 288  $0.054$ ).

289 Effects on the proportion of motile cells-For the proportion of motile cells, the simplified  
 290 model included a three-way interaction between time, suspension medium, and concentration  
 291 (Fig. 1,  $F_{1,277.58} = 5.52$ ,  $p = 0.02$ ) as well as significant pairwise interactions of species with time  
 292 ( $F_{1,272.84} = 4.42$ ,  $p = 0.01$ ;  $n = 12$  house sparrow and 5 Spanish sparrow males, 343 filming

293 locations,  $r^2_m = 0.44$ ,  $r^2_c = 0.79$ ; Table S4). The proportion of motile cells was lower in dilute than  
 294 concentrated treatments when cells were suspended in PBS ( $t_{113.8} = -5.97$ ,  $p < 0.001$ ) but not in  
 295 DMEM ( $t_{122.3} = -1.02$ ,  $p = 0.31$ ). Cells suspended in DMEM had a higher proportion motility than  
 296 cells suspended in PBS for both degrees of dilution ( $t > 2.3$ ,  $p < 0.03$ ).

297         The proportion of motile cells decreased over time in all treatments ( $|t| > 4.5$ ,  $p < 0.001$ ).  
 298 Decline in the proportion of motile cells over time was greater in Spanish sparrows than house  
 299 ( $t_{272.8} = 2.48$ ,  $p = 0.01$ ). Decline in the proportion of motile cells was faster in dilute cells  
 300 suspended in DMEM compared to diluted cells suspended in PBS ( $t_{276.7} = 2.48$ ,  $p = 0.01$ ). Other  
 301 pairwise comparisons were not significant ( $|t| < 1.4$ ,  $p > 0.15$ ), though the decline tended to be  
 302 faster in diluted than concentrated cells suspended in DMEM ( $t_{276.9} = -1.93$ ,  $p = 0.055$ ).

303

#### 304 *Experiment 2: Effects of mechanical agitation (Analysis 2)*

305         Effects on sperm swimming speed. – The simplified model included a significant pairwise  
 306 interaction between time and suspension medium (Fig. 2,  $F_{1,99.0} = 10.89$ ,  $p = 0.001$ ) and between  
 307 time and species ( $F_{1,85.9} = 20.27$ ,  $p < 0.001$ ,  $n = 9$  house sparrow and 4 Spanish sparrow males,  
 308 2749 cells;  $r^2_m = 0.17$ ,  $r^2_c = 0.42$ ; Table S5). The effect of agitation level was not significant  
 309 ( $F_{1,87.1} = 0.2$ ,  $p = 0.66$ ). Initial sperm swimming speed was faster for Spanish sparrow sperm than  
 310 house sparrow sperm ( $t_{33.58} = 5.41$ ,  $p < 0.001$ ), and was faster for sperm suspended in PBS ( $t_{40.0} =$   
 311  $2.37$ ,  $p = 0.02$ ). Sperm swimming speed declined over time in all treatments ( $|t| > 4.0$ ,  $p < 0.001$ )  
 312 except for house sparrow sperm in DMEM ( $t_{86.0} = -0.51$ ,  $p = 0.61$ ). Comparisons between  
 313 suspension media in this experiment were between-male tests.

314         Effects on the proportion of motile cells. –The final model included significant pairwise  
 315 interactions between suspension medium and time ( $F_{1,84.51} = 5.52$ ,  $p = 0.02$ ); and species and time  
 316 ( $F_{1,84.49} = 8.34$ ,  $p = 0.004$ ;  $n = 9$  house sparrow and 5 Spanish sparrow males, 15 analysis frames;

317  $r^2_m = 0.23, r^2_c = 0.73$ ; Table S6). The initial proportion of motile cells was higher in the more  
318 highly agitated treatments ( $t_{12.55} = 3.78, p = 0.002$ ). The proportion of motile cells declined more  
319 quickly in Spanish sparrows than in house sparrows ( $t_{84.5} = 2.89, p = 0.004$ ), and more quickly in  
320 PBS than in DMEM for both species ( $t_{84.5} = 2.35, p = 0.02$ ). Specifically, the proportion of motile  
321 cells did not decline significantly over time for cells suspended in DMEM ( $t_{85.2} = 0.01, p = 0.99$ ),  
322 but it did decline significantly cells suspended in PBS ( $t_{84.2} = -2.86, p = 0.005$ ).

323  
324 *Comparison of Experiments 1 and 2 (Analysis 3)*  
325 In paired tests, the proportion of motile cells at the beginning of Experiment 2 was higher than at  
326 the end of Experiment 1 (Wilcoxon  $V = 96$  and  $V = 104, p < 0.005, n = 14$  males, Fig. 3), despite  
327 the apparent decline over time in cell motility during filming in Experiment 1 and the fact that we  
328 filmed Experiment 2 later in time than Experiment 1. We saw no similar “recovery” of cells in  
329 velocity: swimming speed in the second half of Experiment 1 did not differ significantly from  
330 swimming speed in the first half of Experiment 2 (Wilcoxon  $V = 22$  and  $30, p > 0.6, \text{Fig. 3}$ ).

331  
332 *Consistency of male ranking across recording conditions (Analysis 4)*  
333 Male identity (which is equivalent to sperm sample identity in our dataset) explained 52.5% of  
334 the variation in mean sperm swimming speed and 59.4% of the variation in proportion of motile  
335 cells across treatments. These repeatability scores were significant (VCL: likelihood ratio 31.62,  
336  $p < 0.001, n = 18$  males, 102 recordings; proportion motile, likelihood ratio 36.96,  $p < 0.001; n =$   
337 19 males, 111 recordings). In this dataset, samples were measured in all six treatments for 18  
338 (proportion motile) and 13 males (VCL); in five treatments for four males (VCL), in four  
339 treatments for one male (VCL) and in three treatments for one male (proportion motile).

340 The between-male CV in proportion of motile cells for highly agitated samples was notably  
341 lower than other measures for proportion motile, though 95% confidence intervals overlapped  
342 with intervals for other conditions (Table 1).

343

344 *Re-sampling analysis: Impact of number of cells analyzed (Analysis 5)*

345 Including a larger number of cells per male per treatment increased the precision of estimated  
346 values of between-male repeatability in sperm swimming speed, of the difference in swimming  
347 speed between PBS and DMEM, and of the mean speed for each male, but there was no apparent  
348 bias when low numbers of cells were included (Fig. 4). In the full data set from which re-  
349 sampling was conducted, between-male repeatability in sperm swimming speed was low but  
350 significant (with each male represented by a single sample measured in two conditions;  
351 Likelihood ratio 757,  $p < 0.0001$ , 14.87% of variance attributable to male identity,  $n = 12$  males  
352 and 7174 sperm cells). For each number of cells re-sampled, the mean repeatability across the  
353 100 re-samples closely approximated the value from the full data set (Fig. 4a). In re-sampled  
354 datasets, repeatability was significant ( $p < 0.05$ ) for 56/100 tests using 5 cells per male per  
355 treatment, for 96/100 tests using 10 cells per male per treatment, and for all tests using more than  
356 10 cells per male per treatment. In the full data set, swimming speed was higher in DMEM than  
357 in PBS ( $t_{11} = 2.791$ ,  $p = 0.02$ , mean difference =  $4.84 \mu\text{m/s}$ , based on the mean value for each  
358 male across all cells in concentrated treatments, Experiment 1). Similarly, cells tended to be  
359 faster in DMEM than in PBS, for all re-sampled sets except for some of the smaller data subsets  
360 where cells tended to be faster in PBS (9 5-sperm sets, 2 10-sperm sets, and 1 20-sperm set, all  
361 with non-significant t-tests; Fig. 4b). T-test results were significant and in the expected direction  
362 for 17, 24, 38, 44, 52, 57, 73, and 79 of 100 tests (for 5, 10, 20, 30, 40, 50, 100, and 125 cells per



363 male per treatment, respectively). The precision of the estimated mean VCL for each male  
364 improved with increasing sample size of cells (Fig. 4c).

365

## 366 **Discussion**

367         Here, in two congeneric species of passerine birds, we show that sperm performance  
368 differs depending on how a sample is prepared for measurement. Specifically, sperm swimming  
369 velocity and the proportion of motile cells was typically higher when sperm were concentrated  
370 (having been diluted to a lesser degree) and when cells were suspended in a medium that  
371 contained nutrients (DMEM), compared to a medium without nutrients (PBS), a result that has  
372 also been seen in some mammal species (Farrell et al. 1996; Rijsselaere et al. 2003). This result  
373 might suggest an important role for other components of the ejaculate, such as seminal fluid  
374 proteins, sugars, or ions, in affecting sperm performance, since these other factors would also be  
375 diluted by the suspension medium. Factors such as pH and the concentration of calcium ions are  
376 known to affect *in vitro* sperm performance in poultry (Holm and Wishart 1998; Wishart and  
377 Wilson 1999), highlighting the ability of sperm to respond to their chemical environment. A  
378 similar interactive effect was observed in a study on rooster (*Gallus gallus domesticus*) sperm  
379 using a different measure of sperm quality; more diluted sperm exhibited lower sperm  
380 performance, particularly when dilution was conducted in saline solution similar to PBS (Parker  
381 and McDaniel 2006). While PBS appeared to be a harsh medium in our study, sperm from  
382 Bluethroats (*Luscinia svecica*) swim faster in PBS than in a medium derived from conspecific  
383 blood plasma (Laskemoen et al. 2008). Which suspension medium and degree of dilution is most  
384 representative of conditions sperm face within the female reproductive tract is unclear, making it  
385 difficult to determine which sperm measurements are the most biologically relevant.

386 Surprisingly, we found that mechanical agitation increased the proportion of motile sperm  
387 cells. Samples that were subjected to a high degree of agitation before being applied to the  
388 microscope slide showed a higher proportion of motile cells, compared to cells from the same  
389 sample that had been subjected to minimal agitation. Moreover, the proportion of motile cells  
390 was higher at the beginning of Experiment 2, when cells were newly introduced to a microscope  
391 slide (which involved agitation as the cells were pipetted to the slide and filled the chamber via  
392 capillary action, as well as additional agitation for cells in the high agitation treatment), compared  
393 to the same sample at the end of Experiment 1, by which time cells had been on the microscope  
394 slide for several minutes. This latter comparison could also be partly due to different conditions  
395 cells experienced during incubation in the microscope slide chamber, compared to in the  
396 microcentrifuge tube where excess sample was stored between experiments (e.g., differences in  
397 availability of oxygen). While biological relevance, if any, of this responsiveness to mechanical  
398 agitation is unknown, we can speculate that mechanical agitation of the cells during ejaculation  
399 could increase sperm movement as they enter the female reproductive tract; or that mechanical  
400 agitation of sperm cells stored in the female's sperm storage organs, for example when a fully-  
401 shelled egg is laid, facilitates the exit of sperm from storage (as hypothesized by Grigg 1957,  
402 though biochemical stimulation also plays a role in release, e.g., Ito et al. 2011; Hiyama et al.  
403 2014).

404 The effects of methodological factors on sperm swimming speed and the percentage of  
405 motile sperm were not always parallel, for example, with mechanical agitation affecting the  
406 proportion of motile cells but not the swimming speed of cells. Similarly, velocity and the  
407 proportion of motile cells showed different treatment effects in studies on how sperm respond to  
408 conspecific versus heterospecific female fluids (Cramer et al. 2016b), and in methodological  
409 optimizations in mammals (Farrell et al. 1996). Together these results strongly suggest that

410 conditions that affect whether an individual sperm cell is motile or not will not necessarily also  
411 affect the rapidity with which it moves.

412         In this study, we standardized the degree to which we diluted a sample, rather than  
413 standardizing the final concentration of sperm cells in the video recording. Which approach  
414 provides more reliable and/or biologically relevant results remains to be determined. Moreover,  
415 different experimental approaches tended to result in differing levels of between-male variation  
416 in sperm performance, which may affect statistical power to detect patterns. Nonetheless, sperm  
417 performance was moderately repeatable across experimental treatments among males. In this  
418 study we examined only a single sample per male, but previous work in the same captive  
419 populations showed low but significant between-male repeatability in sperm swimming speed in  
420 a dataset that included multiple samples per male, collected weeks to years apart and recorded  
421 following different protocols (Cramer et al. 2015). The same study found near-zero between male  
422 repeatability for the proportion of motile cells. Lower repeatability in the study that examined  
423 multiple samples per male may be expected if sperm performance changes depending on, for  
424 example, social, environmental, or physiological factors that could differ among sampling events.

425         Resampling analysis showed little evidence for a bias when low cell numbers were used,  
426 and precision of estimates did not improve dramatically when cell numbers increased beyond 20  
427 cells per male. In contrast, recommendations from studies on livestock and humans suggest that  
428 at least 200 cells per male be assessed (ESHRE Andrology Special Interest Group 1998). While  
429 we agree that including more cells per male is beneficial, we have found it exceptionally difficult  
430 to record large numbers of cells for each individual in some species, particularly under field  
431 conditions and when trying to assess speed in multiple experimental treatments (pers. obs.). For  
432 example, when designing our resampling analysis, we initially included only males with 200 cells  
433 per treatment (rather than 150, resulting in a data set of 9, rather than 12, males). However, in this

434 reduced data set, the paired comparison between DMEM and PBS became marginally non-  
435 significant, presumably due to the lower number of males (data not shown). Given the lack of  
436 bias with low sperm numbers, we argue that it may be better for studies on evolutionary biology  
437 and behavioral ecology to include more males, despite having low cell numbers for some males,  
438 than to exclude males with few cells.

439         This study highlights the need to be consistent within a study in suspension medium,  
440 degree of dilution, and the vigor of pipetting applied to samples. Other studies performed in  
441 domestic mammals further suggest that factors such as the type of microscope slide is important  
442 (e.g., Hoogewijs et al. 2012; Gloria et al. 2014). However, given the significant and moderate  
443 repeatability between males across experimental treatments, results of between-male studies  
444 examining how sperm characteristics relate to factors such as timing in the breeding season  
445 (Cramer et al. 2013b), male age and ornamentation (Sætre et al. 2018), and paternity success  
446 (Cramer et al. 2013a; Edme et al. 2017) should be robust to methodological decisions, as long as  
447 researchers are consistent within a study. While *in vitro* conditions fail to capture many aspects of  
448 the complexity of biological reality (e.g., architecture of the oviduct, viscosity and biochemical  
449 milieu of the female reproductive tract) and thus may not provide an accurate picture of sperm  
450 behavior (Lüpold and Pitnick 2018), we currently lack the technology to readily conduct *in vivo*  
451 experiments in internally fertilizing vertebrates such as birds. Nonetheless, we suggest that until  
452 such technology becomes available, we can still capture ecologically and evolutionarily relevant  
453 information from carefully conducted *in vitro* studies.

454

#### 455 **Literature Cited**

456 Barton K (2016) MuMIn: Multi-model inference. R package version 1.15.6.

457 Bates D, Maechler M, Bolker B, Walker S (2014) Lme4: Linear mixed-effects models using

- 458 Eigen and S4. R package version 1.1-5
- 459 Bennison C, Hemmings N, Slate J, Birkhead T (2014) Long sperm fertilize more eggs in a bird.  
460 Proc R Soc B 282:20141897
- 461 Calhim S, Immler S, Birkhead TR (2007) Postcopulatory sexual selection is associated with  
462 reduced variation in sperm morphology. PLoS One 2:e413.
- 463 Cauty A, Ripley B (2017) boot: Bootstrap R (S-Plus) Functions. R package version 1.3-20.
- 464 Cramer ERA, Ålund M, McFarlane SE, et al (2016a) Females discriminate against heterospecific  
465 sperm in a natural hybrid zone. Evolution 70:1844–1855
- 466 Cramer ERA, Laskemoen T, Eroukhmanoff F, et al (2014) Testing a post-copulatory pre-zygotic  
467 reproductive barrier in a passerine species pair. Behav Ecol Sociobiol 68:1133–1144.
- 468 Cramer ERA, Laskemoen T, Kleven O, et al (2013a) No evidence that sperm morphology  
469 predicts paternity success in wild house wrens. Behav Ecol Sociobiol 67:1845–1853.
- 470 Cramer ERA, Laskemoen T, Kleven O, Lifjeld JT (2013b) Sperm length variation in House  
471 Wrens *Troglodytes aedon*. J Ornithol 154:129–138.
- 472 Cramer ERA, Laskemoen T, Stensrud E, et al (2015) Morphology-function relationships and  
473 repeatability in the sperm of *Passer* sparrows. J Morphol 276:370–377
- 474 Cramer ERA, Stensrud E, Marthinsen G, et al (2016b) Sperm performance in conspecific and  
475 heterospecific female fluid. Ecol Evol 6:1363–1377
- 476 Eberhard W (1996) Female Control: Sexual Selection by Cryptic Female Choice. Princeton  
477 University Press, Princeton, NJ
- 478 Edme A, Zoba P, Opatová P, et al (2017) Do ornaments, arrival date, and sperm size influence  
479 mating and paternity success in the collared flycatcher? Behav Ecol Sociobiol 71:3.
- 480 Farrell PB, Foote RH, McArdle MM, et al (1996) Media and dilution procedures tested to  
481 minimize handling effects on human, rabbit, and bull sperm for Computer-Assisted Sperm  
482 Analysis (CASA). J Androl 17:293–300
- 483 Fasel NJ, Helfenstein F, Buff S, Richner H (2015) Electroejaculation and semen buffer  
484 evaluation in the microbat *Carollia perspicillata*. Theriogenology 83:904–910.
- 485 Forstmeier W, Schielzeth H (2011) Cryptic multiple hypotheses testing in linear models:  
486 Overestimated effect sizes and the winner's curse. Behav Ecol Sociobiol 65:47–55.
- 487 Gloria A, Contri A, Carluccio A, et al (2014) The breeding management affects fresh and  
488 cryopreserved semen characteristics in *Melopsittacus undulatus*. Anim Reprod Sci 144:48–  
489 53.
- 490 Griffith SC, Owens IPF, Thuman KA (2002) Extra pair paternity in birds: a review of  
491 interspecific variation and adaptive function. Mol Ecol 11:2195–2212
- 492 Grigg GW (1957) The structure of stored sperm in the hen and the nature of the release  
493 mechanism. Poult Sci 36:450–451
- 494 Group EASI (1998) Guidelines on the application of CASA technology in the analysis of  
495 spermatozoa. Hum Reprod 13:142–145

- 496 Hiyama G, Matsuzaki M, Mizushima S, et al (2014) Sperm activation by heat shock protein 70  
497 supports the migration of sperm released from sperm storage tubules in Japanese quail  
498 (*Coturnix japonica*). *Reproduction* 147:167–78.
- 499 Holm L, Wishart GJ (1998) The effect of pH on the motility of spermatozoa from chicken, turkey  
500 and quail. *Anim Reprod Sci* 54:45–54.
- 501 Hoogewijs MK, Vlieghe SPDE, Govaere JL, et al (2012) Influence of counting chamber type on  
502 CASA outcomes of equine semen analysis. 44:542–549
- 503 Humann-Guillemot S, Blévin P, Azou-Barré A, et al (2018) Sperm collection in Black-legged  
504 Kittiwakes and characterization of sperm velocity and morphology. *Avian Res* 9:1–12
- 505 Ito T, Yoshizaki N, Tokumoto T, et al (2011) Progesterone is a sperm-releasing factor from the  
506 sperm-storage tubules in birds. *Endocrinology* 152:3952–3962.
- 507 Kleven O, Fossøy F, Laskemoen T, et al (2009) Comparative evidence for the evolution of sperm  
508 swimming speed by sperm competition and female sperm storage duration in passerine  
509 birds. *Evolution* 63:2466–73.
- 510 Kuznetsova A, Brockhoff PB, Christensen RHB (2014) lmerTest: Tests for random and fixed  
511 effects for linear mixed effects models (lmer objects of lme4 package). R package version  
512 2.0-11.
- 513 Laskemoen T, Fossøy F, Rudolfson G, Lifjeld JT (2008) Age-related variation in primary sexual  
514 characters in a passerine with male age-related fertilization success, the bluethroat *Luscinia*  
515 *svecica*. *J Avian Biol* 39:322–328.
- 516 Laskemoen T, Kleven O, Fossøy F, et al (2010) Sperm quantity and quality effects on  
517 fertilization success in a highly promiscuous passerine, the tree swallow *Tachycineta*  
518 *bicolor*. *Behav Ecol Sociobiol* 64:1473–1483.
- 519 Laskemoen T, Kleven O, Fossøy F, Lifjeld JT (2007) Intraspecific variation in sperm length in  
520 two passerine species, the Bluethroat *Luscinia svecica* and the Willow Warbler  
521 *Phylloscopus trochilus*. *Ornis Fennica* 84:131–139
- 522 Lifjeld JT, Laskemoen T, Kleven O, et al (2010) Sperm length variation as a predictor of  
523 extrapair paternity in passerine birds. *PLoS One* 5:e13456.
- 524 Lüpold S, Calhim S, Immler S, Birkhead TR (2009) Sperm morphology and sperm velocity in  
525 passerine birds. *Proc R Soc B* 276:1175–81.
- 526 Lüpold S, Pitnick S (2018) Sperm form and function: What do we know about the role of sexual  
527 selection? *Reproduction* 155:R229–R243.
- 528 Nakagawa S, Schielzeth H (2010) Repeatability for Gaussian and non-Gaussian data: a practical  
529 guide for biologists. *Biol Rev Camb Philos Soc* 85:935–56.
- 530 Parker G (1970) Sperm competition and its evolutionary consequences in the insects. *Biol Rev*  
531 45:525–567
- 532 Parker HM, McDaniel CD (2006) The immediate impact of semen diluent and rate of dilution on  
533 the sperm quality index, ATP utilization, gas exchange, and ionic balance of broiler breeder  
534 sperm. *Poult Sci* 85:106–16
- 535 Pinheiro J, Bates D, DebRoy S, et al (2013) nlme: Linear and Nonlinear Mixed-Effects Models.

- 536 R package version 3.1-113.
- 537 R Development Core Team. R: a language and environment for statistical computing. R  
538 Foundation for Statistical Computing, Vienna, Austria.
- 539 Rijsselaere T, Soom A Van, Maes D (2003) Effect of technical settings on canine semen motility  
540 parameters measured by the Hamilton-Thorne analyzer. 60:1553–1568.
- 541 Rowe M, Laskemoen T, Johnsen A, Lifjeld JT (2013) Evolution of sperm structure and  
542 energetics in passerine birds. Proc R Soc B 280:20122616
- 543 Sætre CLC, Johnsen A, Stensrud E, Cramer E (2018) Sperm morphology, sperm motility and  
544 paternity success in the bluethroat (*Luscinia svecica*). PLoS One 13:e0192644
- 545 Schmoll T, Sanciprian R, Kleven O (2016) No evidence for effects of formalin storage duration  
546 or solvent medium exposure on avian sperm morphology. J Ornithol 157:647–652
- 547 Verhoeven KJF, Simonsen KL, McIntyre LM (2005) Implementing false discovery rate control:  
548 increasing your power. Oikos 108:643–647
- 549 Wickham H (2009) ggplot2: elegant graphics for data analysis
- 550 Wilson-Leedy JG, Ingermann RL (2007) Development of a novel CASA system based on open  
551 source software for characterization of zebrafish sperm motility parameters. Theriogenology  
552 67:661–672.
- 553 Wishart GJ, Wilson YI (1999) Temperature-dependent inhibition of motility in spermatozoa from  
554 different avian species. Anim Reprod Sci 57:229–235.
- 555 Wolfson A (1952) The cloacal protuberance: a means for determining breeding condition in live  
556 male passerines. Bird Band 23:159–165
- 557 Zuur AF, Ieno EN, Walker NJ, et al (2009) Mixed Effects Models and Extensions in Ecology  
558 with R. Springer, New York
- 559
- 560
- 561

562  
563

Table 1. Coefficient of variation (CV) and 95% confidence intervals (CI) in sperm performance among House and Spanish Sparrow males, in different measurement conditions

Treatment	CV for swimming speed (CI, n males)	CV for proportion motile (CI, n males)
DMEM, Concentrated	5.46 (3.94-7.73, n =18)	33.52 (20.09 – 73.74, n = 19)
DMEM, Dilute	7.12 (5.54 – 9.31, n =18)	39.57 (27.16 – 59.82, n = 19)
PBS, Concentrated	7.08 (6.49 – 10.25, n = 18)	38.60 (22.83 – 71.07, n = 19)
PBS, Dilute	10.03 (7.03 – 15.29, n =16)	42.69 (31.73 – 64.08, n = 18)
Low Agitation	7.27 (6.25 - 9.11, n = 15)	37.54 (27.26 – 50.98, n = 18)
High Agitation	7.76 (6.58 – 9.42, n =17)	21.28 (13.12 – 35.91, n = 18)

564



565 **Figure Legends**

566 **Fig. 1** Effects over time of suspension medium and the degree of dilution on sperm swimming  
567 speed (a,b) and the proportion of motile cells (c,d) in House (a,c) and Spanish (b,d) Sparrows.

568 Details on the methods are under Experiment 1. Each individual was represented in all four  
569 treatments, allowing within-individual tests. Dark grey shows the concentrated treatment, light  
570 grey line shows the dilute treatment, solid lines show cells suspended in DMEM, and dashed  
571 lines show cells suspended in PBS. Shaded areas represent the 95% confidence intervals

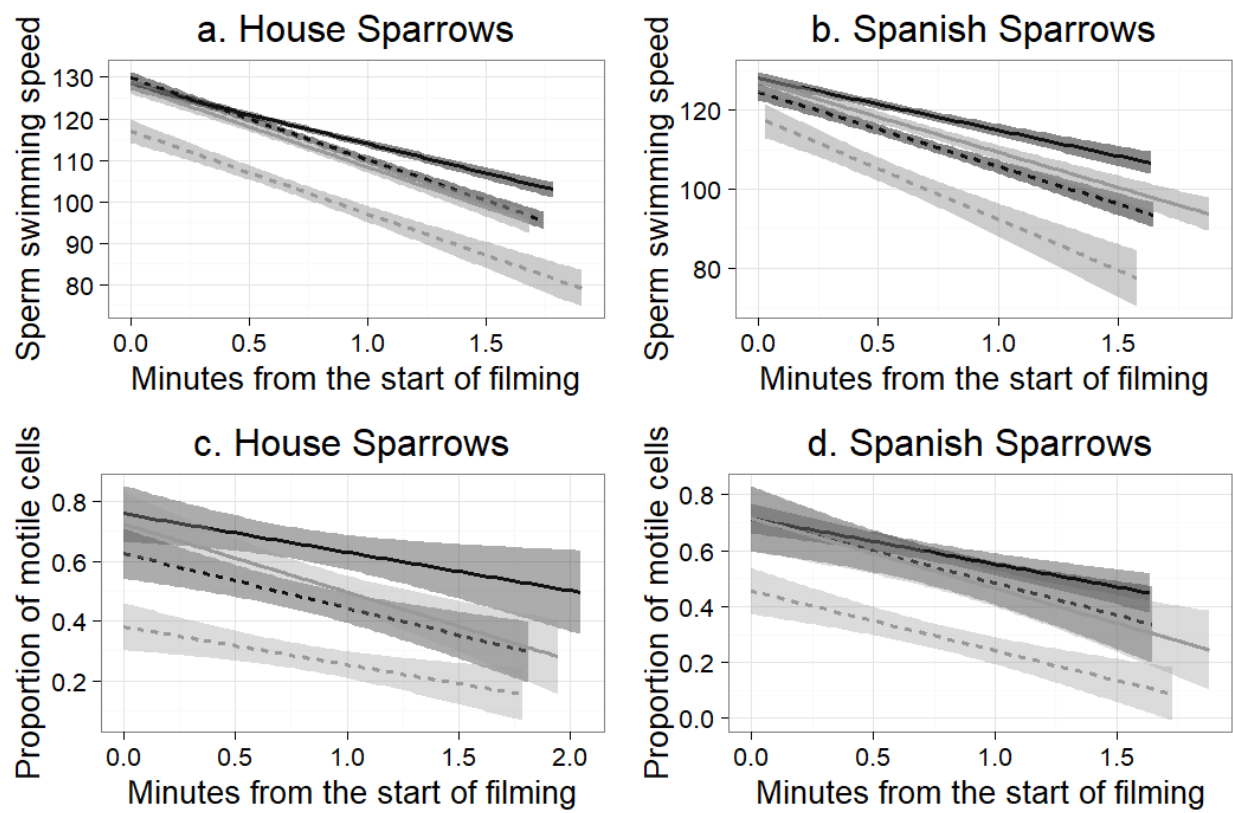
572  
573 **Fig. 2** Effects over time of mechanical agitation on sperm swimming speed (a,b) and the  
574 proportion of motile cells (c,d) in House (a,c) and Spanish (b,d) Sparrows. Details on the methods  
575 are under Experiment 2. High agitation level is represented by dark grey, and low agitation level  
576 is light grey; solid lines are cells suspended in DMEM and dashed are suspended in PBS. Each  
577 individual sample was measured in high and low levels of agitation treatments, but only by a  
578 single suspension medium and degree of dilution for this experiment, and Spanish Sparrows were  
579 tested only in DMEM. Shaded areas represent the 95% confidence intervals

580  
581 **Fig. 3** Overall changes in sperm swimming speed (a,b) and the proportion of motile cells (c,d) for  
582 lightly agitated (a,c) and highly agitated (b,d) treatments, combined across Experiments 1 (grey-  
583 shaded) and 2 (unshaded). Data from individual males are connected by lines. Cells suspended in  
584 DMEM are with solid lines, and cells suspended in PBS are in dotted lines. To simplify  
585 visualization, we averaged values within four time periods: the first and second half of  
586 Experiment 1 (grey shading, periods 1 and 2, with each half encompassing approximately 1 min),  
587 and the first and second half of Experiment 2 (no shading, periods 3 and 4, with each half  
588 encompassing approximately 30 seconds). Approximately 30 seconds elapsed between the end of

589 data collection for Experiment 1 and the beginning of Experiment 2. For this figure and analysis,  
590 each sample was represented in both agitation treatments but only a single concentration and  
591 suspension medium, such that time periods 1 and 2 are the same for lightly and vigorously  
592 agitated cells

593  
594 **Fig. 4** Results from re-sampling cells from 12 males, from concentrated treatments in Experiment  
595 1. The box and midline are the 25<sup>th</sup>, 50<sup>th</sup>, and 75<sup>th</sup> percentiles; whiskers extend to the most  
596 extreme value within 1.5 interquartile ranges beyond the 25<sup>th</sup> and 75<sup>th</sup> percentiles, and outliers  
597 beyond that value are dots. a) Repeatability was assessed as the percent of variance attributable to  
598 male identity (equivalent to sample identity) in a mixed-effect model that also included a three-  
599 way interaction among fixed effects of species, time, and treatment. The horizontal line indicates  
600 repeatability in the full dataset including all measured cells for those males. b) The estimated  
601 difference between mean swimming speed in PBS and in DMEM (concentrated cells only) in  
602 paired testing. The horizontal line indicates the paired difference in the full dataset. c). The  
603 difference between the mean swimming speed of a male's sperm in DMEM in a randomly-  
604 chosen subset of cells, compared to his overall mean in DMEM  
605

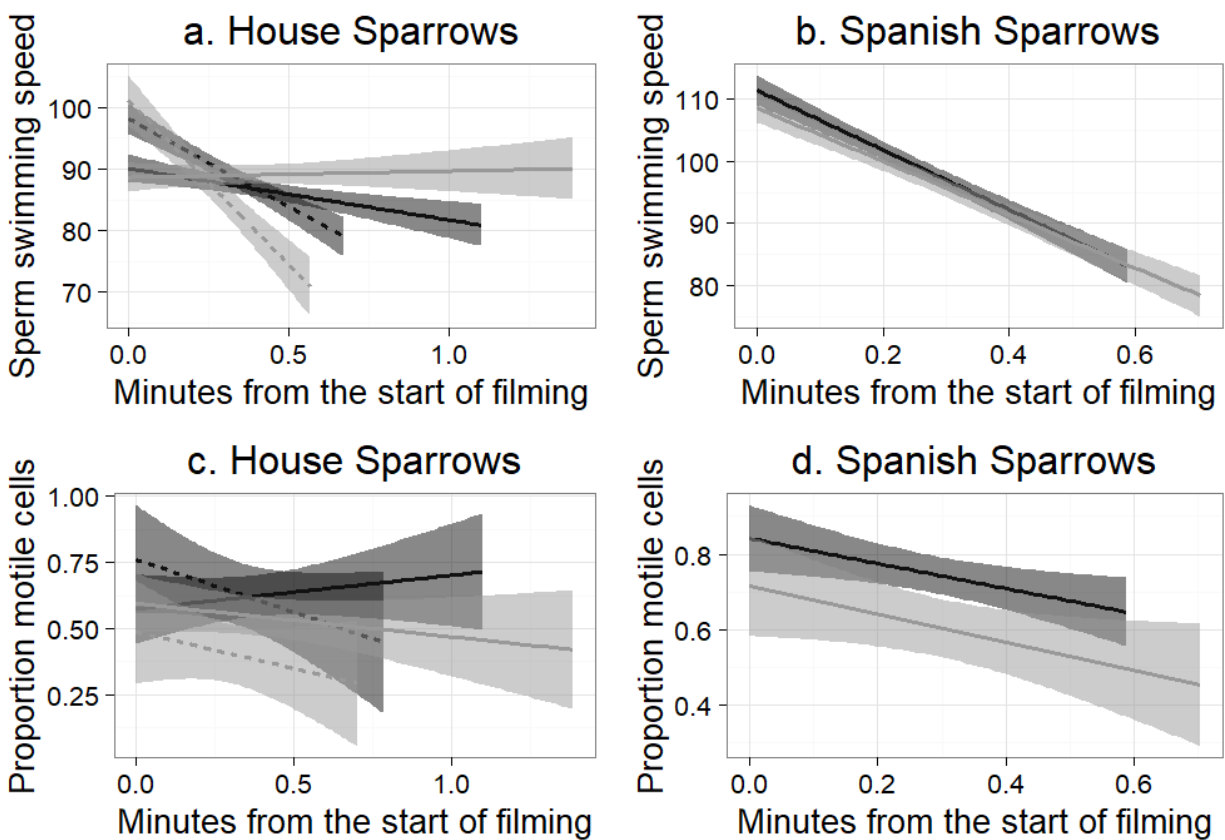
606 Fig 1



607

608

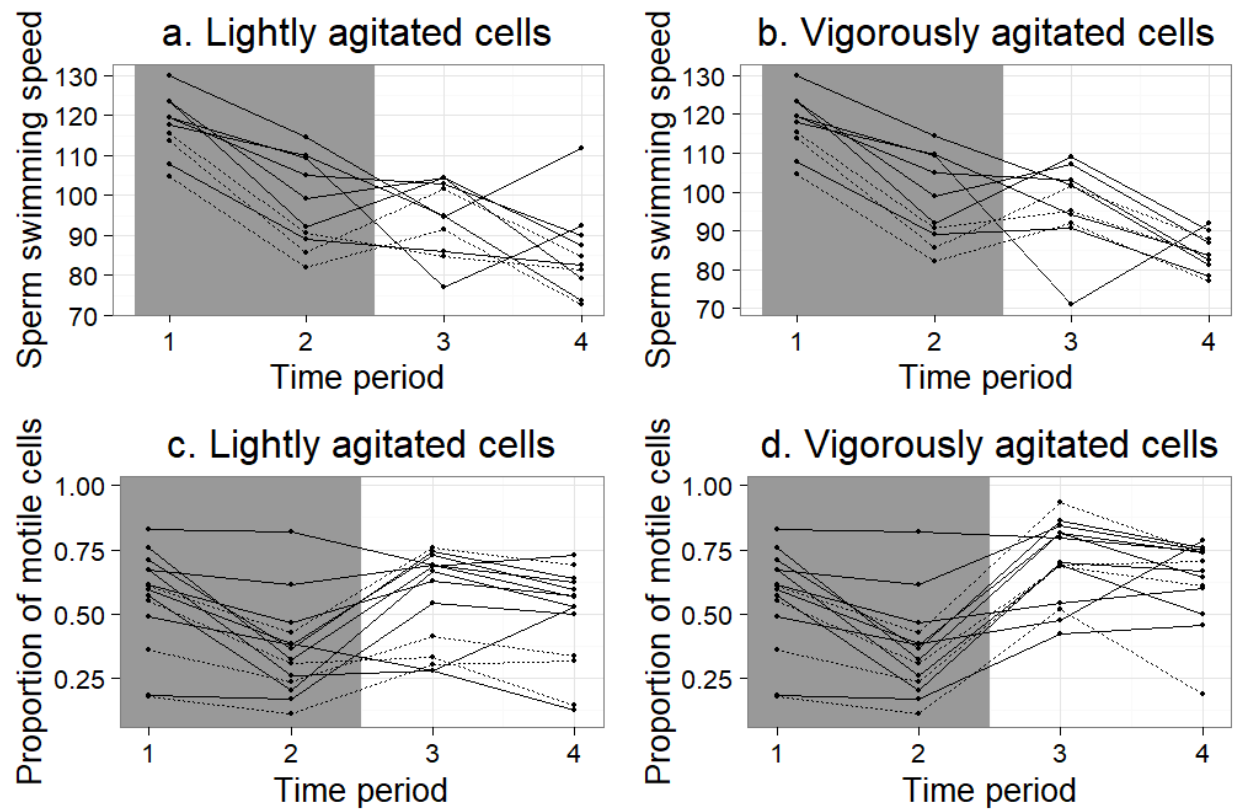
609 Fig 2



610

611

612 Fig3



613

614

